

rand

research and development
Hedrich vacuum systems customer magazine

Issue 7/08

Neue Wege - Hedrich winding systems | New Ways - Hedrich winding systems
2. Hedrich World Congress | 2nd Hedrich World Congress
Hedrich unterwegs | Hedrich on tour



Round and Round - the principle of winding

rand

Ausgabe 7th issue

['a: æn' di'] research and development

Forschung und Entwicklung sind die herausragenden Stärken unseres Unternehmens.

Genau diesen Stärken widmet sich rand, das Kundenmagazin aus dem Hause Hedrich vacuum systems.

Research and development are the leading strengths of our company.

And precisely these strengths are addressed by rand, the customer magazine from Hedrich vacuum systems.



Unmögliches möglich machen

Achieving the Impossible



lautete das Thema von Reinhold Messners Vortrag auf unserem zweiten Hedrich World Congress. Über 140 Teilnehmer aus aller Welt informierten sich im April zwei Tage lang über die Entwicklung der internationalen Energiebranche und technologische Trends. Mehr dazu in dieser Rand-Ausgabe.

Unmögliches gemeinsam mit unseren Kunden möglich machen, weltweit: Ein wichtiger, wenn nicht der wichtigste Bestandteil der HEDRICH Firmenphilosophie. Wir sind stolz, seit Februar mit HEDRICH vacuum systems (India) in Bangalore jetzt auch im Zukunftsmarkt Indien präsent zu sein. Nahezu zeitgleich gründeten wir unsere Tochtergesellschaft Hedrich winding systems und können nun Komplettlösungen für die Elektroindustrie anbieten.

Unmögliches möglich machen vor allem unsere Mitarbeiter. In dieser Ausgabe stellen wir Ihnen unser Team aus Arbeitsvorbereitung und Fertigung vor, das mit viel Erfahrung, Engagement und Sorgfalt kundenindividuelle Anlagenkonzepte maßgeschneidert in die Praxis umsetzt.

Unmögliches möglich machen gewinnt gerade vor dem Hintergrund der wirtschaftlichen Gesamtentwicklung für uns alle an Bedeutung. 2008 war ein sehr bewegtes Jahr. Sah es in der ersten Jahreshälfte noch so aus, als setze sich die positive konjunkturelle Entwicklung des starken Vorjahres fort, so stand die zweite Jahreshälfte voll und ganz im Zeichen der weltweiten Finanzkrise. HEDRICH hat dennoch seine positive Entwicklung fortsetzen können. Für das entgegengebrachte Vertrauen in unsere Innovationsstärke, Qualität und Kontinuität bedanken wir uns herzlich bei allen Kunden, Lieferanten und Partnern.

Einen erfolgreichen Start ins neue Jahr und viel Vergnügen bei der Lektüre!

was the headline of Reinhold Messner's lecture held on our 2nd Hedrich world congress. More than 140 guests from all over the world read up on the developments on the international Energy Market and technological trends. Read more in this Rand-issue.

Achieving the impossible hand in hand with our customers, worldwide: An important or even the most important part of the Hedrich philosophy. We are proud to be present on the Indian market with our subsidiary Hedrich vacuum systems (India) in Bangalore now. Almost at the same time, we founded our Subsidiary Hedrich winding systems which allows us to offer one-stop solutions for the Electrical Industry.

Above all, it's our staff who makes the impossible possible. In this issue, we would like to introduce our operations scheduling and manufacturing team to you - with experience, dedication and accuracy they realise individual customer-tailored concepts that are made-to-measure.

Given the present economical scenario, achieving the impossible has turned out to be of very special meaning. 2008 was a very eventful year. In the first half of the year, the positive economic situation of 2007 seemed to continue whereas the second half was dominated by the worldwide financial crisis. HEDRICH, however, could maintain the positive development. We take the opportunity to thank all customers, suppliers and partners for their trust in our innovative strength, quality and continuity.

A happy and successful new year to you all, enjoy this Rand!

Ralf Hedrich, General Manager



Perspektiven 2. Hedrich world congress 2008

Perspectives 2nd congress 2008

INNOVATION war das Thema unseres 2. Hedrich world congress im Sheraton Hotel Frankfurt.

INNOVATION was the theme of the second Hedrich world congress in Sheraton Hotel Frankfurt.

Nachdem unsere erste Veranstaltung im Jahr 2006 breite Anerkennung und Zustimmung erfahren hatte, richteten wir nun in diesem Jahr die Folgeveranstaltung aus. Die Terminierung in der Nähe der Hannovermesse sowie Frankfurt als Austragungsort hatten sich bereits bei der ersten Veranstaltung bewährt und so behielten wir diese Eckpunkte auch beim 2. World Congress bei.

After our first congress in 2006 had been such a great success, we decided to have a biennial event and organised the follow-up event to take place in 2008. Again we chose Frankfurt as venue, timely and geographically close to the Hanover tradeshow, just as it had turned out to be advantageous for our guests, speakers and exhibitors in 2006 already.

Ebenfalls bewährt hatte sich die zweitägige Struktur: Nach dem ersten, eher allgemein auf globale Entwicklungen in der Energiebranche zugeschnittenen Tag hatten unsere Besucher die Möglichkeit, sich am zweiten Tag in themenbezogenen Workshops zu unseren drei Hauptgeschäftsfeldern Gießharz, Öl-Papier und Silikon detaillierter zu informieren.

Another feature we adopted from the first congress is the structure of two days: After giving a more general overview concerning global developments of the Energy Market on the first day, our visitors were offered more detailed information in topic-specific workshops related to our main business units on the second day.

Die Hauptthemen des ersten Tages lagen in Erfahrungsberichten und Perspektiven unserer allesamt hochkarätigen Sprecher, die die Marktentwicklungen hauptsächlich im Energiesektor sowohl aus Anwender- als auch aus Zulieferersicht beleuchteten und so eine breite Informationsbasis für jeden unserer mehr als 140 internationalen Besucher gaben. Die thematische Abrundung erfolgte durch den Abschlussvortrag: Reinhold Messner beschrieb in „Moving Mountains“ seine Strategien, sich immer neuen Herausforderungen zu stellen und scheinbar Unmögliches möglich zu machen.

Main topics of first day's market overview were field reports and outlooks presented by our top-class speakers who offered a broad range of information to our more than 140 international guests by looking at the energy sector from both, supplier's and user's point of view. Highlight of this day was the lecture held by Reinhold Messner: In „Moving Mountains“, he introduced his strategies of facing and mastering new challenges and self-motivation - tu sum it up, of turning the impossible into possible.

Um die Gelegenheit zu Kontaktpflege und Austausch unserer Gäste zu erweitern, ließen wir beim diesjährigen World Congress den ersten Tag mit einem gemeinsamen Abendessen mit Unterhaltungsprogramm ausklingen.

A grand dinner buffet and accompanying entertainment programme rounded the day off and offered the possibility for discussions and establishing contacts.



2nd Hedrich world congress for medium and high voltage applications

Die Vorträge des zweiten Tages fanden in themenbezogenen Workshops statt, wo besonders der Silikonbereich einen starken Zuspruch erhielt. Hier war unter der Leitung unserer Tochtergesellschaft Vogel moulds and machines ein besonders breites Spektrum an Sprechern vertreten, die Ihre Erfahrungen in den verschiedensten Bereichen von Silikonanwendungen vorstellten.

An der im Foyer stattfindenden Ausstellung nahm neben verschiedenen Zulieferern der Branche erstmals auch die Hedrich-Tochter green energy solutions teil, die sich alternativen Energien widmet. Zusammen mit Hedrich winding systems, einer ebenfalls neuen Tochterfirma, die unseren Besuchern auf dem World Congress vorgestellt wurde und der in dieser Ausgabe der RanD ein eigenes Kapitel gewidmet ist, erweitert green energy solutions unsere Produktpalette und macht unser Programm noch vielseitiger.

Wir möchten uns an dieser Stelle bedanken: Bei den Vortragenden, dass sie sich bereit erklärt haben, ihre Erfahrungen mit uns zu teilen; bei den Ausstellern, die durch ihre Informationen und Ausstellungsstücke massiv zum gelungenen Ideenaustausch beitrugen; bei den Besuchern, die uns durch ihre Teilnahme sowohl Vertrauen bewiesen als auch bestätigten:

Der Bedarf nach einer solchen Veranstaltung ist gegeben und wir freuen uns schon jetzt, Sie beim 3. Hedrich World Congress for Medium and High Voltage Applications im Jahre 2010 begrüßen zu können! ■

The lectures of the second day were held at topic-specific workshops on Cast Resin, Oil Paper, and Silicone, the latter one turning the most attractive field for our visitors: Hosted by our subsidiary Vogel moulds and machines, an especially wide range of speakers shared their experience in diverse silicone applications with the audience.

complementing different suppliers of the sector, our subsidiary green energy solutions took part in the exhibition for the first time: Dealing with the production of alternative energies, green energy solutions expands the product range of Hedrich vacuum systems, as well as another new subsidiary which was also introduced at the second World Congress: Hedrich winding systems. By adding these two new business units, Hedrich vacuum systems is now even more attractive for our customers since the scope of our product portfolio has become more diversified.

We would like to take the occasion and express our gratitude: To the lecturers, who agreed to share their experience with us and our guests; to the exhibitors, whose samples and information contributed significantly to the success of this second event; to the guests from all around the world demonstrating their confidence in us:

By taking part in this second event you all demonstrated that a congress like ours is highly appreciated and therefore, we are very much looking forward to welcoming you at the third Hedrich World Congress for Medium and High Voltage Applications in 2010 – see you again! ■



Hedrich unterwegs

Messen 2008 - Premieren in Dubai und Berlin

HEDRICH WELTWEIT: Neben unserem Vertreternetz garantieren Ihnen auch zahlreiche Auftritte bei den bedeutendsten Fachmessen unsere Erreichbarkeit. Denn gerade Messen bieten Ihnen wie uns die Möglichkeit zum persönlichen Austausch über neue Entwicklungen und Technologien. In unserem Messekalender haben sich schon seit Jahren zwei Veranstaltungen besonders etabliert und wie bereits 2007 war die Firma Hedrich auch 2008 wieder bei der Middle East Electricity in Dubai und der Coil Winding Exhibition in Berlin dabei:

Middle East Electricity in Dubai

Dubai - nicht nur eine der interessantesten und schönsten Städte der Welt, sondern mittlerweile auch Standort einer der größten internationalen Messen für die Elektroindustrie. Im Februar diesen Jahres konnten wir bei unserer mittlerweile dritten Teilnahme eine Premiere feiern und unseren zahlreichen Besuchern aus der ganzen Welt die jüngste Tochtergesellschaft der HEDRICH Gruppe präsentieren: HEDRICH winding systems ergänzt das Lieferprogramm von HEDRICH vacuum systems um Wickelmaschinen für die Elektroindustrie. Lesen Sie mehr in dieser Ausgabe.

Coil Winding in Berlin

Nächste Haltestelle Berlin. Im Juni diesen Jahres präsentierten 575 Aussteller aus 40 Nationen dem internationalen Publikum ihre Produkte und Technologien. Über neue Entwicklungen und Technologien der Hedrich Gruppe konnten sich unsere Gäste auf unserem neuen Stand informieren. Wie schon in Dubai sorgte die Vorstellung von HEDRICH winding systems auch in Berlin für großes Interesse und viele Besucher.

An dieser Stelle danken wir noch einmal allen Besuchern für ihr Interesse und das positive Feedback. Gleichzeitig laden wir Sie herzlich ein, 2009 selbst einmal Gast bei uns zu sein. Selbstverständlich werden wir Sie rechtzeitig informieren. Wir freuen uns auf Sie! ■

Hedrich on tour

Tradeshows 2008 - premiers in Dubai and Berlin

HEDRICH WORDLWIDE: Besides our agencies, our participation on the most important tradeshows guarantees our availability to you. Especially tradeshows the possibility of face to face conversations about new developments and technology. During the last years, mainly two tradeshows have become constant platforms for us: As in the years before, we attended Middle East Electricity in Dubai and Coil Winding Exhibition in Berlin:

Middle East Electricity in Dubai

Not only one of the most interesting and beautiful cities of the world, but also venue of one of the most important international trade shows for the Electrical Industry. In 2008, we participated for the third time and celebrated a premiere: The introduction of our newest group member, Hedrich winding systems, to our numerous visitors from all over the world. Manufacturing state of the art winding machines, Hedrich winding systems expands our product portfolio considerably and allows one-stop solutions. More in this issue of Rand.

Coil Winding in Berlin

Next station: Berlin. In June 2008, 757 exhibitors from 40 nations presented their products and developments to the international public. At our newly designed booth, we presented new technologies as well as new business units: Just like in Dubai, our new subsidiary Hedrich winding systems attracted lots of visitors.

We would like to thank all visitors for their interest and positive feedback and cordially invite you to be our guest of the trade shows 2009. Of course, we will keep you informed about all dates in time. Looking forward to seeing you! ■



Von der Theorie in die Praxis

From theory to practice

Arbeitsvorbereitung und Fertigung: Umsetzung nach Maß
Process Planning and Manufacturing: Made to measure

OB IM STAMMHAUS in Katzenfurt oder auf Montage weltweit: Unsere Spezialisten setzen die in Zusammenarbeit mit den Kunden entwickelten und perfekt auf die individuellen Anforderungen abgestimmten Lösungen mit Erfahrung und Engagement in die Praxis um. Den vielfältigen Anforderungen unserer maßgeschneiderten Anlagenkonzepte entsprechend, wird der Einsatz unserer Experten, die den unterschiedlichsten Fachrichtungen angehören, eingeplant.

Von der Fertigung kleinerer Einzelteile und dem Schweißen der größeren Stahlteile über die Vormontage zur Überprüfung der einzelnen Baugruppen, Lackierung, Endmontage, erstem Funktionstest und Vorabnahme im Beisein des Kunden bis hin zur Demontage für die Verpackung und schließlich Versand: Für die reibungslose Funktionalität der Anlagen erfordert der gesamte Herstellungsprozess höchste Sorgfalt und Präzision, die unseren Fachleuten dank jahre- und jahrzentelanger Erfahrung in Fleisch und Blut übergegangen sind.

Dabei sind wir uns der Zeitspanne, über die sich Erfahrungswerte eben entwickeln müssen, durchaus bewusst. Auf unsere Ausbildungsquote von über 10 Prozent sind wir stolz, denn nur indem wir sicher stellen, dass uns auch in mittlerer und ferner Zukunft hochqualifizierte Mitarbeiter zur Verfügung stehen, lässt sich unser Anspruch, sowohl in Technik als auch im Service nachhaltig höchste Qualität zu liefern, weiterhin aufrecht erhalten. ■

CONCERNING BOTH, our headquarters in Katzenfurt and assembly teams worldwide, our experienced specialists implement the solutions developed hand in hand with our customers and perfectly fitted to the individual needs. According to the different requirements which our tailor-made concepts do comprise, the assignment of our personnel consisting of experts of manifold different fields of manufacturing is being planned thoroughly.

From the manufacturing of smaller parts and welding of bigger steel structures, pre-assembly to prove the different assembly groups, painting, final assembly, functional tests and pre-acceptance in the presence of the customer to the disassembly for transport purposes: For high-class performance of every equipment, the whole manufacturing process requires the utmost level of accuracy and precision which, thanks to the experience of years or even decades, has become the second nature to our specialists.

Thereby, we are aware of the period of time in which the required experience must grow. We are proud of our apprenticeship quota of more than 10 per cent since only by education and by giving our young employees the chance to grow, we are able to maintain a supreme level of highly skilled employees in the future. In our opinion, this is the only way to carry on complying with our ambition to guarantee highest quality in manufacturing as well as in service. ■



(P)review 2008

Blick zurück nach vorn Backward glance forward

DAS JAHR 2008 neigt sich dem Ende zu und gibt uns damit Anlass, die vergangenen 12 Monate Revue passieren zu lassen. 12 Monate, die für uns und damit auch für Sie, unsere Kunden, viele Konstanten beinhalteten, aber auch viele Veränderungen.

Konstant blieb beispielsweise unser Anspruch an uns selbst, kundenorientiert zu handeln und unsere Prozesse und Lösungen immer weiter zu verbessern. Noch gezieltere Fragen zu stellen um Sie, liebe Kunden, noch besser zufrieden zu stellen. Um diesem Anspruch gerecht zu werden, haben wir viele strukturelle Veränderungen und Neuerungen eingeführt, die Sie teilweise schon selbst vor Ort gesehen bzw. in Artikeln dieser Ausgabe gelesen haben.

Neben unserer neuen Tochtergesellschaft Hedrich winding systems haben wir Anfang des Jahres eine Tochtergesellschaft in Indien gegründet und bedienen von dort aus erfolgreich den indischen Markt. Unser dortiges Servicepersonal bringt aus vorherigen Tätigkeiten in Verbindung mit Hedrich Anlagen bei unseren Kunden jahrzehntelange Erfahrung im Vakuumanlagenbereich mit. Schnelle Reaktionen auf Serviceanfragen aus Indien oder weltweit werden somit sichergestellt.

In Fujian, China, wird derzeit eine neue Fertigungseinheit errichtet, die es uns zukünftig erlauben soll, größere Stahlkonstruktionen und Kessel selbst zu fertigen. Wir erweitern damit unser Produktangebot innerhalb der Hedrich Gruppe für Sie.

THE YEAR 2008 draws to a close and we take the opportunity to look back on the past 12 months. 12 months full of constants and changes for us and as well for you, our customers.

Constant remained, for example, our attitude to act customer oriented and to keep on improving our processes and solutions. To ask even more detailed questions and meet and exceed your needs. In order to fulfil our high aspirations, we introduced some structural amendments and news which you may have seen already in the company respectively read about in some articles in this issue.

Besides the foundation of our subsidiary Hedrich winding systems, we founded a subcompany in India at the beginning of 2008, for instance. With its service personnel located in Bangalore, Hedrich vacuum systems (India) Private Limited successfully serves our customers on the Indian Market. Since the service personnel comprises decades of experience with Hedrich equipment from former customer projects in the field of vacuum technology, fast reactions on service requests are guaranteed, both in India and worldwide.

A new manufacturing unit is being built up in Fujian, China, at present. This will allow us to manufacture bigger steel parts and vacuum chambers ourselves - a further expansion of our product portfolio.



Neu am Standort in Katzenfurt ist ab Januar die Tochtergesellschaft Green Energy Solutions. In einer neu errichteten Fertigungshalle werden zukünftig Mini Blockheizkraftwerke gefertigt.

Und last but not least, werden wir durch den Neubau eines weiteren Bürogebäudes mehr Platz haben für neue Mitarbeiter, neue Ideen und Konzepte. Die Fertigstellung steht kurz bevor und wir freuen uns darauf, Ihnen bereits im ersten Quartal unser neues Gesicht präsentieren zu können.

Die strukturellen Veränderungen beschränken sich allerdings nicht nur auf das äußere Bild der Firma, auch im Inneren hat sich einiges bewegt. Um die rasch wachsenden Tochtergesellschaften und Geschäftsbereiche in einer Gruppe zu organisieren, ist nun die Hedrich Group übergeordnet tätig. Die Herren Findt, Gerth und Mais, Ihnen durch langjährige leitende Tätigkeiten bei Hedrich Vakuumanlagen bestens bekannt, übernehmen nun leitende Funktionen in der Hedrich Group. Als Leiter Verkauf und Technik bei Hedrich Vakuumanlagen steht Ihnen Herr Dr. Kaufmann zur Verfügung, der Stellvertretende Leiter Verkauf und Technik ist Herr Zimmermann. Des Weiteren freuen wir uns, Ihnen Herrn Michael Treutel als neuen Marketingleiter vorstellen zu dürfen. Alle anderen Ansprechpartner bleiben unverändert auch künftig zu Ihrer Verfügung.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien ein ruhiges und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr. Auch 2009 wird viele Veränderungen und Herausforderungen bringen, wir freuen uns darauf. Und wir freuen uns auch darauf, diesen Herausforderungen gemeinsam mit Ihnen, unseren Kunden, zu begegnen! ■

New in Katzenfurt will be our subsidiary Green energy solutions. Mini block heating stations will be manufactured in a new workshop from January 2009 on.

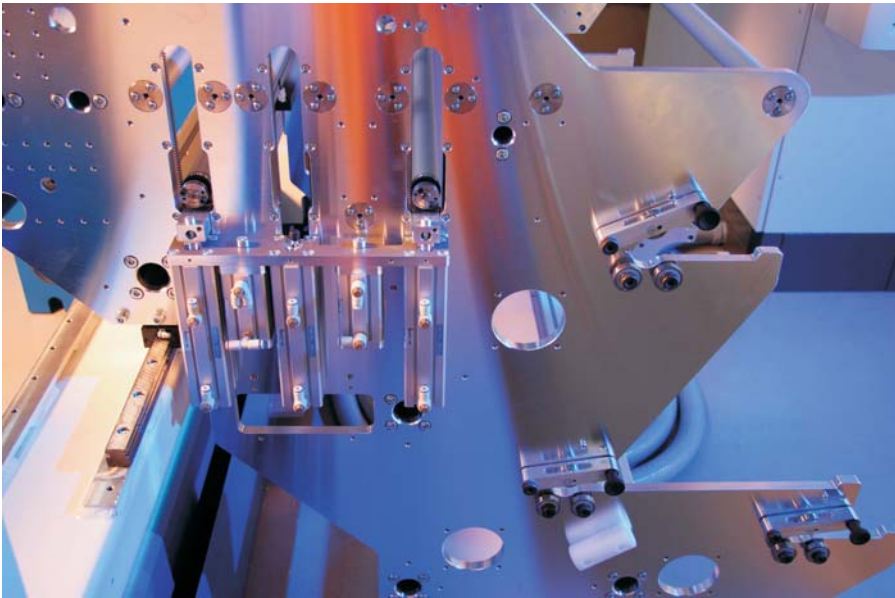
And finally, our additional office building will supply more room for new employees, new ideas and new concepts the "new face" is near completion and we are looking forward to introduce it to you in the first quarter of 2009.

The structural changes not only effect the outside of Hedrich, but also the inside: To organise the rapidly growing subsidiaries and business units under one roof, the Hedrich Group will be acting superordinately.

Mr. Findt, Mr. Gerth and Mr. Mais, well-known to you as managers of Hedrich vacuum systems, now occupy leading functions in the Hedrich Group.

As Sales and Technical Manager, Dr. Kaufmann will be at your disposal, Mr. Zimmermann will be Deputy Sales and Technical Manager. Furthermore, we are glad to introduce Mr. Michael Treutel as Head of Marketing. All other contact persons remain unchanged and will be glad to assist you in the future.

To you and your families Merry Christmas and a good start into the year 2009. Next year will certainly bring many changes and challenges and we are looking forward to master these challenges together with you, our highly valued customers! ■



Heiko Peinemann



Jürgen Mell

Eine runde Sache

Round and round

Komplettlösungen aus dem Hause Hedrich
All in one solutions made by Hedrich

EINE FEHLENDE KOMPONENTE auf dem Weg zum Angebot von Komplettlösungen für die Elektroindustrie aus unserem Hause war bisher die Herstellung von Spannungsmesswandlern, Transformatoren und Drosseln - seit Januar 2008 haben wir diese Lücke geschlossen. Nach der Gründung unserer Tochtergesellschaft Hedrich winding systems sind wir nun in der Lage, von der Wicklungserstellung über den Verguss der Isolierung bis hin zu Schließmaschinen und Formen sowie das Engineering des kompletten Prozesses (Know How Transfer) aus einer Hand zu liefern. Auf dieses Angebot sind wir stolz!

Unternehmen wie die schweizerische Pfiffner Messwandler AG haben sich bereits für die Hedrich Komplettlösung entschieden. Auf einer Wickelmaschine vom Typ HW 150 produziert Pfiffner vollautomatisch Primärspulen von Sf6 isolierten Hochspannungsmesswandlern. Die eigens für die Firma entwickelte Steuerungssoftware mit graphischer Bedienoberfläche und Fernwartungsmöglichkeit vereinfacht die Überwachung des Fertigungsprozesses bedeutend und gewährleistet eine erhebliche Effizienzsteigerung. Das Vertrauen einer solch traditionellen und erfahrenen Firma in uns und unsere Fähigkeiten ehrt uns und ist uns Ansporn.

Unser Leistungsspektrum umfasst die Planung und Neuentwicklung von Halb- und Vollautomatischen Wickelmaschinen, herstellerunabhängige Wartung und Reparatur bereits vorhandener Maschinen, Ersatzteilservice sowie Steuerungsumbauten zur Effizienzsteigerung - gerne analysieren wir Ihren aktuellen Bestand und zeigen Ihnen die Möglichkeiten auf, die nach einem Steuerungsumbau zusätzliche Nutzen bieten werden.

Sprechen Sie uns an - wir freuen uns auf ein Gespräch an einem unserer Standorte oder in Ihrem Unternehmen vor Ort! ■

THE MISSING LINK in our product portfolio to offer all in one solutions for the electric industry used to be the manufacturing of power instrument transformers, transformers and inductors. In January 2008, we closed this gap with the foundation of our subsidiary Hedrich winding systems. We are now able to offer complete solutions, from winding machines, casting of insulation to clamping machines and engineering of the whole process (know how transfer), all from one source. This unique one-stop offering makes us very proud!

Companies like the Swiss Pfiffner AG, manufacturer of instrument transformers, already decided to go with the Hedrich all in one solution: Using a fully automatic HW 150, Pfiffner produces Sf6 isolated high voltage instrument transformers. The control software was tailor made to perfectly fit the customer's needs. Its graphic user interface and remote assistance eases the production control considerably and allows a significant increase of efficiency. We highly esteem the trust of such a traditional and experienced company and are encouraged to keep on perfecting our products and services.

Our product portfolio comprises the planning and development of semi- and fully automatic winding machines, maintenance and repairs of existing machines, spare parts supply and updates of control systems to increase efficiency. All services independent of the manufacturer, of course. We would be glad to analyse your current system to achieve additional benefits through software updates and amendments.

Contact us - we are looking forward to meeting you in one of our subsidiaries or on site in your company! ■



Neues aus Katzenfurt

Hedrich ist Zukunft

AUSBAU 2. TEIL

In der letzten Ausgabe haben wir Sie bereits über die Neuigkeiten und Veränderungen im Hause Hedrich informiert. Ein großes Thema dabei war der Ausbau des Standorts in Ehringshausen-Katzenfurt. Der erste Teil des Umbaus erstreckte sich über ein Jahr und beinhaltete vor allem die Modernisierung des Bürogebäudes und der Außenanlagen. 2008 fiel der Startschuss für die nächste Baumaßnahme: Die Hedrich Gruppe wächst und vor allem wächst sie zusammen. Um dieser Entwicklung gerecht zu werden, entstehen auf dem Werksgelände derzeit eine neue Fertigungshalle mit modernster Einrichtung sowie ein neues Bürogebäude - viel Platz für viele neue Ideen und noch mehr Kundenorientierung: Auch größere Stahlteile können nun vor Ort gefertigt und besichtigt werden. Unter anderem wird auch eine unserer neuen Tochtergesellschaften, Green energy solutions, auf unserem Werksgelände Platz finden. Mit Green energy solutions bedienen wir den deutschen Markt mit Produkten zur alternativen Energiegewinnung, weitere Informationen finden Sie unter www.green-energy-solutions.de.

AUSBILDUNG - PRAKTIKUM

Die zukunftsorientierte Ausrichtung der Firma Hedrich ist seit jeher bekannt. Um dies zu belegen und gerade auch jungen Berufsanwärtern aus der heimischen Region Perspektiven zu eröffnen, bieten wir jährlich Ausbildungsstellen in unterschiedlichen Bereichen an. Zusammengehörigkeit ist uns wichtig und so sind viele der ehemaligen Auszubildenden heute immer noch bei der Hedrich Gruppe tätig.

Losgelöst davon bieten wir Praktikanten und Umschülern die Möglichkeit, durch Einblicke in unser weltweit agierendes Unternehmen Ihre eigene Zukunft zu gestalten. Erstmals in diesem Jahr haben wir für zwei Praktikanten die Türen unserer Produktionsstätte in Xiamen / China geöffnet. ■

News from Katzenfurt

Hedrich creates the future

EXPANSION PART 2

In the last RanD, we informed you about news and changes happening in Hedrich company. A huge challenge was the expansion carried out at the plant in Ehringshausen. The first part of the construction works lasted one year and included the modernisation of the existing offices as well as the outdoor facilities. In 2008, the next step started: Hedrich group is growing and mainly, growing together. To cope with this, an additional workshop with state of the art equipment as well as another office building are being built in Katzenfurt at present- lots of room for new ideas and even more customer orientation: Soon, huge steel parts can be manufactured and inspected directly at Hedrich. Amongst others, one of our subcompanies, Green energy solutions, will be located here, as well. Green energy solutions is a supplier for renewable energy products to the German market, offering systems and solutions for the generation of alternative energy - for further information, please contact us at www.green-energy-solutions.de (presently available in German language only).

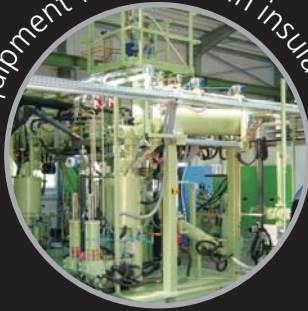
APPRENTICESHIP / INTERNSHIP

Hedrich is known for being very future-oriented. We demonstrate this by offering apprenticeships in different business areas to young candidates. Togetherness is very important to us, thus many of the former apprentices are still employees of Hedrich.

Furthermore, interns can gain ideas for their professional future while spending an internship in one of our subsidiaries worldwide: For the first time, we opened our manufacturing plant in Xiamen / China for two student interns this year. ■

The Hedrich Group

Equipment for cast resin insulation



Equipment for oil- paper insulation



Moulds and clamping machines



Vacuum pumping units



Thin-Film coating equipment



Winding Technology



HEDRICH vacuum systems. The worldwide leading supplier in vacuum engineering.
For more information visit www.hedrich.com